



TOBIRA
GATEWAY TO
ADVANCED
JAPANESE
LEARNING THROUGH
CONTENT AND MULTIMEDIA

コンテンツとマルチメディアで学ぶ日本語

上級へのとびら

[構成・執筆]

岡まゆみ

Mayumi Oka

[総監修・文法解説]

筒井通雄

Michio Tsutsui

[執筆] 近藤純子

Junko Kondo

江森祥子

Shoko Emori

花井善朗

Yoshiro Hanai

石川智

Satoru Ishikawa

本 冊
SAMPLE



Kurosio Publishers

刊行によせて

かんこう

本書のタイトル『上級へのとびら』は、この教科書を終了した学習者が、中級の最終段階に到達して上級に入る「とびら」を開けることができるように、という願いを込めて付けました。中級学習期は言語習得の進歩が見えにくく、教える側にとっても学習する側にとっても、行き詰まりや挫折感を感じる苦しく忍耐のいる時期です。「このつらい学習期を少しでも楽しみながら前に向かって進める教材を作ろう！」そんな思いで、本書を作成しました。

本書とその補助教材の作成に当たっては、多くの方々の協力をいただきました。試用版を忍耐強く使い続けてくださった各大学の先生方と学習者の皆様、Language Partner Online (LPO) の開発技術担当者の Joseph Kim さん、そして、ビデオ撮りや音声録音を助けてくださったミシガン大学の講師や大学院生の皆さんにお礼を申し上げます。これらの方々の協力と支援がなければ、本書が世に出ることはありませんでした。

それから、プロジェクト立ち上げ以来、未完成の教材にひたむきに取り組んで、貴重な意見を寄せ続けてくれたミシガン大学の学生の皆さん。皆さんには感謝の気持ちでいっぱいです。ビデオ撮り参加や様々な改善案など、皆さんの惜しみない協力と応援なしでは、このように学習者の目線に立った教科書は生み出せなかったでしょう。皆さんの「『とびら』を通して日本語を学ぶのがますます楽しくなった」「日本語が前よりもっと好きになった」「自分の言葉で話せるようになって嬉しい」などのコメントが、数年間に渡る執筆への何よりの励みとなりました。

本書刊行に際しては、くろしお出版編集者の市川麻里子さんに大変お世話になりました。またくろしお出版の社員の皆様にも、全社をあげて「とびらプロジェクト」をご支援いただきましたこと、ここに改めてお礼申し上げます。くろしお出版から本書が上梓できたことを大変嬉しく思っております。

本書を手にとってくださった皆さん、さあ、一緒に上級へのとびらを開きましょう！日本語の勉強がますます楽しくなることを願っています。

執筆者一同
しゅつしゅいしどう

On The Publication of *Tobira*

We named this textbook *Jōkyū e no Tobira*, “Gateway to the Advanced Level,” with one wish in mind: that students who finished it would find themselves standing confidently at the final stage of their intermediate-level studies, ready to open that gate to advanced Japanese. The intermediate level is a difficult one; progress becomes hard to measure, and this all too often results in a painful period of deadlock and frustration for students and instructors alike, something to be endured rather than enjoyed. It was with a desire to change this—to create something that would help students both progress in their studies and have fun in the process—that we set about putting this textbook together.

In the process of creating *Tobira* and its supplemental learning materials, we’ve received the help of many people. First, we’d like to express our gratitude to the instructors and students at various universities who worked patiently with the trial version of the textbook, to Joseph Kim, the programmer for Language Partner Online (LPO), and also to the lecturers and graduate students at the University of Michigan who helped produce *Tobira*’s audio and video learning materials. Without your cooperation and support, this textbook would never have come to press.

Next, to the University of Michigan students who worked earnestly with various unfinished versions of these materials and who consistently provided us with invaluable feedback from the beginning of the project: we could not be more thankful. Your wholehearted collaboration and support, from your participation in videos to your suggestions for improvements, are what made it possible for us to create a textbook that so thoroughly incorporates the student’s viewpoint. Likewise, it was your comments—“*Tobira* made learning Japanese even more fun;” “I like Japanese now even more than I used to;” “I’m so happy now to be able to say what I’m thinking in Japanese;”—that encouraged and sustained us over the years we spent working on this project.

As we proceeded into the publication phase, we were incredibly fortunate to have Mariko Ichikawa of Kurosio Publishers as our editor. We take this opportunity to thank her once again, and to thank all of the staff at Kurosio who supported the “*Tobira* Project.” We are very happy to be releasing this textbook through Kurosio.

Finally, to you, the student now holding this book—we invite you to join with us in unlocking the portal to advanced Japanese. May you enjoy the journey more with each step you take.

The Authors

目次

CONTENTS

刊行によせて ii

On The Publication of *Tobira* iii

本書のねらい vi

Tobira's Aims vii

本書の使い方 viii

Students' Guide to Using *Tobira* xv

第1課

日本の地理

読み物 「日本の地理」

主なトピック ... 地理、名所、名物、行事、祭り、昔話

1

第2課

日本語のスピーチスタイル

読み物 「日本語のスピーチスタイル」

主なトピック ... スピーチレベルの使い分け、男女の言葉、言葉の省略・短縮・倒置、書き言葉と話し言葉、電話の会話、Eメールを出す

25

第3課

日本のテクノロジー

読み物 「人とロボット」

主なトピック ... ロボット、テクノロジーの発達、外来語とカタカナ語、インターネット辞書の使い方

53

第4課

日本のスポーツ

読み物 「スポーツを通して学ぶ心」

主なトピック ... 日本のスポーツ、日本の武道、心・技・体の考え方、クラブ活動、先輩と後輩

77

第5課

日本の食べ物

読み物 「インスタントラーメン発明物語」

マンガで読む「カップヌードル」

主なトピック ... インスタントラーメン、ファーストフード、寿司

99

第6課

日本人と宗教

読み物 「日本人の生活と宗教」

「日本の神話：天の岩戸」

主なトピック ... 宗教、宗教的習慣、行事、信仰、神話

127

第7課

日本のポップカルチャー

読み物 「マンガの神様：手塚治虫」

「日本語のオノマトペ」

主なトピック ... 日本のポップカルチャー、マンガ、手塚マンガ、オノマトペ、血液型

151

第8課

日本の伝統芸能

読み物 「狂言と笑い」

主なトピック ... 日本の伝統芸能、狂言

177

第9課

日本の教育

読み物 「日本の教育の現状」

主なトピック ... 日本の教育制度のいい点と問題点、学歴社会、受験戦争、いじめ、登校拒否

199

第10課

日本の便利な店

読み物 「自動販売機大国ニッポン」
 主なトピック ... 自動販売機の便利さと問題点、
 日本のコンビニ (エンスストア)

223

第11課

日本の歴史

読み物 「日本の輸入の歴史」
 主なトピック ... 日本の輸入の歴史、織田信長、豊臣秀吉、徳川家康

243

第12課

日本の伝統工芸

読み物 「和紙からのメッセージ」
 主なトピック ... 和紙の特性、千羽鶴の話

267

第13課

日本人と自然

読み物 「私と先生」「俳句：世界一短い詩」
 主なトピック ... 日本の自然、自然描写、俳句、川柳、標語

289

第14課

日本の政治

読み物 「政治家になるための条件」
 主なトピック ... 日本の政治制度、世襲議員、タレント議員の
 いい点と問題点、マニフェスト

315

第15課

世界と私の国の未来

読み物 「世界がもし100人の村だったら」
 「日本村100人の仲間たち」
 「マータイさんのMOTTAINAIキャンペーン」
 主なトピック ... 世界の社会問題、もったいない運動、
 「もったいないばあさん」

339

■ 単語索引 362

■ 文法索引 399

言語ノート

① あいづちとフィラー	23
② Sentence-final particles (終助詞) - Part 1	50
③ カタカナ語	75
④ 日本語の数字と単位 (unit of measure)	97
⑤ 日本語の文字表記	105
⑥ が and けれども (uses and meanings other than "but")	126
⑦ もの and こと	150
⑧ 連濁: 「*」のつく言葉	156
⑨ ノ形容詞 (no-adjective)	183

⑩ という	222
⑪ ちょっと変わったイ形容詞「多い」	262
⑫ 副詞(句) (adverb/adverbial phrase) の 名詞修飾 (noun modification)	265
⑬ 大きい vs. 大きな	273
⑭ The absence of particles (無助詞)	286
⑮ Sentence-final particles (終助詞) - Part 2	314
⑯ ～んです	337
⑰ たとえ / メタファーの表現	361

文化
ノート

1 お米の話	125	6 標準語と方言	242
2 日本の色々な迷信	149	7 カレーライスって日本料理?	264
3 カワイイニッポン!	176	8 ものづくりニッポン	288
4 日本の歌	198	9 和歌 / 短歌と万葉集	313
5 日本人のジェスチャー	221	10 日本の皇室	336

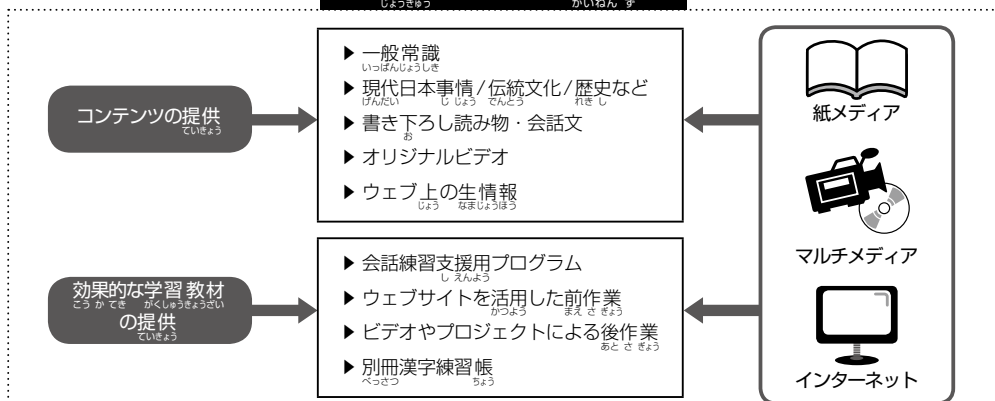
本書のねらい

『上級へのとびら』(略称『とびら』)は初級用教科書を終了した学習者、授業時間で言えば250～300時間程度の学習を終えた学習者を対象にしています。『とびら』の基本目標は、初級で習った文法や語彙・漢字を正しく定着させつつ、言語の4技能(話す、聴く、読む、書く)とコミュニケーションに必要な文化社会知識を総合的に引き上げ、学習者をスムーズに上級レベルへ移行させることです。特にねらいとする能力は、長い文章の読解力、生の文章への対応力、スピーチレベルを正しく使い分けた実践的な会話力、意見を言う・説明する・発表するなどのコミュニケーション能力、いろいろな情報を聞き取るための聴解力などです。『とびら』はこれらの能力を効果的に伸ばすための様々な教材を提供しています。

『とびら』のもう一つのねらいは、学習者の知的好奇心を満たし、学習意欲を高めると同時に、このレベルでのコミュニケーションに必要な一般知識を養うコンテンツの提供です。中級から上級へ向かうこの段階では多くの学習者が伸び悩み、学習意欲をなくしがちです。学習意欲が下がる原因はいろいろありますが、その一つは学習内容が学習者の知的レベルにそぐわないことです。『とびら』は、このレベルで習得されるべき語彙・漢字・文法・会話表現と共に、日本や日本人についての一般常識、現代日本事情、伝統文化、歴史などを、知的好奇心を満たしながら楽しく学習できるコンテンツを豊富に提供しています。これによって、学習者は学習動機を高く保ちつつ、内容のあるコミュニケーションに必要な知識や情報を得、日本についての理解を深めることができます。

『とびら』にはもう一つ大きなねらいがあります。それはテクノロジーの効果的な利用です。これからの世代はテクノロジーやインターネットが強力な学習手段になります。新しいメディアを有効に取り入れることによって、紙メディアだけでは不可能な、いろいろな教材や情報が提供でき、学習がより楽しく効果的になります。『とびら』では、会話練習支援用のプログラムLanguage Partner Onlineによる会話練習教材、オリジナルビデオ教材による日本事情紹介、ウェブサイトの生情報を活用した情報収集課題などが、教科書と共に一体化されており、これによって、学習者は紙の教科書を超えた、楽しく変化に富んだ学習環境で勉強することができるようになっています。

『上級へのとびら』概念図

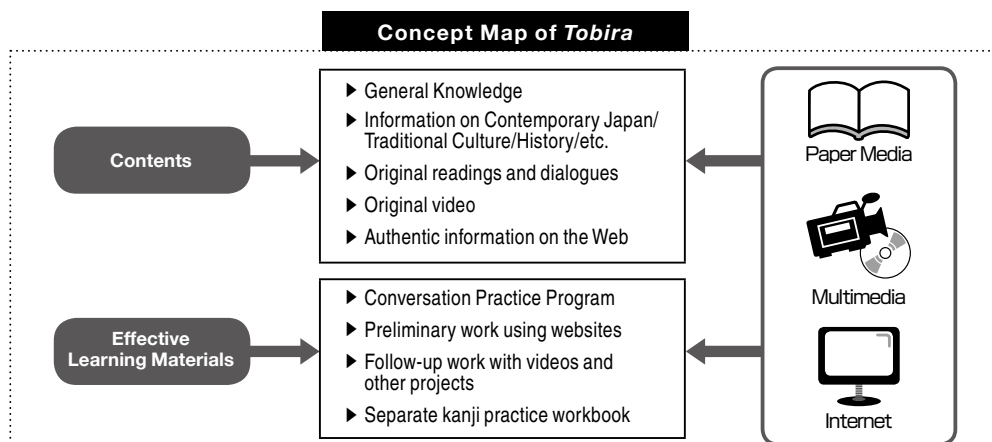


Tobira's Aims

Jōkyū e no Tobira (in short, *Tobira*) is designed for use by students who have completed a beginning Japanese textbook or, in terms of classroom time, somewhere from 250 to 300 hours of Japanese study. *Tobira*'s primary goal is twofold: first, to solidify the grammar, vocabulary and kanji foundation built during students' study at the beginner level, and second, to expand their four language skills (speaking, listening, reading and writing) and the socio-cultural knowledge they need for communication, thereby easing their transition into advanced Japanese. Particularly under focus are the reading skills for comprehending long texts and for working with primary source materials, the communication skills for conducting practical conversations (including the ability to manage speech levels properly), for stating opinions, giving explanations and making presentations, and the listening skills for picking up various types of information. *Tobira* provides a myriad of different learning materials designed to develop these skills effectively.

Another of *Tobira*'s aims is to provide content that satisfies students' intellectual curiosity and increases their desire to learn while at the same time cultivating the general knowledge necessary for communication at their language level. The transition between intermediate and advanced Japanese tends to be marked by slower progress and loss of student motivation. There are a variety of reasons for this, but one of the most important is that all too often a text's content does not match the student's intellectual level. *Tobira* covers the vocabulary, kanji, grammar and conversational expressions that students must master at the intermediate level and provides a wealth of content—be it general information on Japan and the Japanese, recent social developments, traditional culture or history—designed to fulfill students' intellectual interests and make learning fun. Because of this, students are able to obtain the knowledge and information necessary for substantive communication and deepen their understanding of Japan without losing their motivation to learn.

Tobira has one more major aim: the effective use of technology. The Internet and other technologies have great potential as powerful learning tools. By integrating these technologies into the language learning process, we can provide students not only with a variety of materials and a wealth of information, but also with self-practice activities that approximate real-life interaction. In *Tobira*, everything—from the conversation practice materials used with Language Partner Online and the introduction to contemporary Japan provided by the original video content to the information search assignments using primary source material from websites—is seamlessly integrated into the textbook, and, because of this, students are able to go beyond the page and enjoy studying in a learning environment rich in content and variety.



第 4 課

日本の スポーツ

読み物	「スポーツを通して学ぶ心」 とあ まな
主なトピック	日本のスポーツ、 日本の武道、心・技・体の考え方、 ぶ どう しん き たい クラブ活動、先輩と後輩 せんぱい こうはい
会話文	相談する そうだん
言語ノート	日本語の数字と単位 すうじ たんい

本文を読む前に

1

下の表を完成しなさい(to complete)。

よく見るスポーツ	よくするスポーツ
好きなスポーツ	これからしてみたいスポーツ
好きなスポーツ選手(athlete)	日本に行ったらしてみたいスポーツ
私の国で人気があるスポーツ	私の国で子供がよくするスポーツ

スポーツと私

2

下の写真は何のスポーツの写真ですか。スポーツの名前と、三つのスポーツの共通点(common features)を書きなさい。

(a)



2008年大相撲夏場所：朝青龍一雅山
(写真提供＝共同通信社)

(b)



(c)



(a)

(b)

(c)

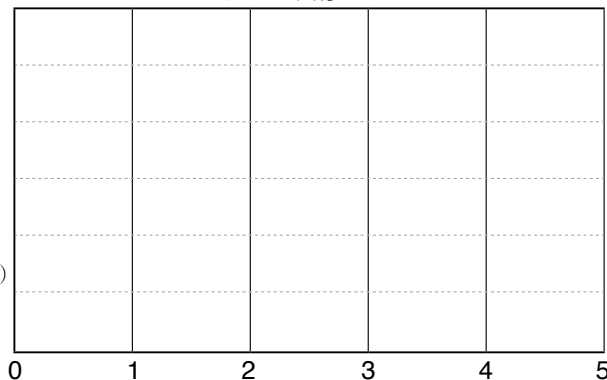
共通点：
きょうつうてん

3

あなたにとって、スポーツで大切なことは何ですか。下の棒グラフ(bar graph)を完成しなさい(to complete)。

スポーツで大切なこと

- ▶ 勝つ(to win) こと
- ▶ 楽しむこと
- ▶ 体にいいこと
- ▶ ルールを守ること
(to observe the rules)
- ▶ マナーを守ること
(to have good manners)
- ▶ 人として成長する
(to grow up) こと



全然大切
じゃない

とても
大切



読み物

スポーツを通して学ぶ心
とお

- 1 現代の日本人は、野球、サッカー、ゴルフ、スキーなど、色々なスポーツを楽しんでいる。若い人達だけでなく子供からお年寄りまでスポーツを楽しみ、そして、種類も、海や山、夏や冬のスポーツ、一人でするスポーツ、チームでするスポーツ、健康のためのスポーツなど、何でもある。テレビでも毎日のように、色々なスポーツ番組が見られるが、特に代表的なものは野球、
- 5 サッカー、ゴルフ、テニス、相撲などだ。日本国内の試合だけでなく、日本人野球選手が活躍しているアメリカのMLB(プロ野球のメジャーリーグ)や、サッカーのワールドカップ、オリンピックなどもすべてリアルタイムで見ることが出来、スポーツ観戦はとても人気がある。

日本では試合で勝つことも大切だが、スポーツをすることで人間として成長することが、それと同じくらい大切だと考えられている。例えば、日本の国技の相撲では、力士が相手力士に勝った時、土俵の上で笑顔を見せたりガッツポーズをしたりするのは、いいことだと思われていない。だから、勝って嬉しくて大声で叫びたい時でも、負けてくやしい時でも、土俵の上でその気持ちを表現したり、試合の後のインタビューでべらべら話したりすることはあまりしない。もちろん、相手を笑ったり、ばかにしたジェスチャーをするなどは、絶対にしてはいけない。

- 柔道や剣道、空手や合気道など、日本に昔からある武道では、まず「礼に始まり礼に終わる」という考え方が大切だと教えられる。そして、この考え方は、武道がスポーツとして世界中で楽しめるようになってからも、変わっていない。例えば、武道を習う人は、まず道場に入る前に、道場に向かって礼をする。そして、練習が始まる前には、先生に向かって礼をする。練習する相手とも、お互いに礼をし合ってから始め、終わった時にも礼をする。そして道場を出る時にも、礼をしなくてはならない。この礼は、挨拶のためだけにするのではなく、相手に向かって尊敬や感謝の気持ちを表すという意味が含まれているのだ。そのため、子供が礼儀正しい人間に育つように、子供を武道の道場に通わせる親もいる。

柔道
じゅうどう

学ぶ まな	現代 げんだい	お年寄り としよ	種類 しゅるい	健康 けんこう	番組 ばんぐみ	代表的 だいひょうてき	国内 こくない	試合 しあい
選手 せんしゅ	勝つ か	成長 せいちょう	笑顔 えがほ	大声 おおこえ	負けて ま	表現 ひょうげん	絶対 ぜったい	礼 れい
向かって む	お互い たが	尊敬 そんけい	表す あらわ	含まれて ふく	正しい ただ	育つ そだ	通わせる かよ	



剣道道場の子供達
けんどうどうじょう



剣道の道具
けんどう どうぐ

日本のスポーツでは「心・技・体」という考え方もとても大切だ。「心」は精神力、「技」は
25 運動の技術や能力、「体」は体力のことで、どんなスポーツでもこの三つがなければ上手になら
ないと考えられている。「心」には強い精神力という意味の他に、人が人として持たなければなら
ない「心」という意味が含まれている。日本のプロ野球で9年間プレーをして、今はアメリカ
のMLBで活躍しているある選手がインタビューに答えて、バッターが三振をした後に自分の
バットを折ってしまったり、ピッチャーが打たれた後にグローブをロッカーに投げたりするのを
30 見ると驚く、それを作ってくれた人達のことを考えたら、僕にはそんなことは絶対に出来ないと言
っている。試合や練習が終わって彼が一番最初にするのは、使ったバットやグローブやスパイ
クの手入れだそうだ。彼にとっては、野球のプレーだけではなく、彼に野球をさせてくれるもの
や、その後ろにいる人達も、とても大切なのだろう。その他、日本のプロ野球では、ピッチャー
がバッターにデッドボールを与えてしまったら、帽子を脱いでバッターに謝るが、これも「心」
35 を大切にする例の一つだと言えるのではないだろうか。

1984年のロサンジェルスオリンピックで金メダルを取った柔道の山下泰裕選手は、若い選手
達を育てる時にこんなことを言うそうだ。「バスや電車に乗っている時に、お年寄りや赤ちゃん
のいる女性などが乗ってきたら、すぐに立って席を譲る、誰かが重い物を持っていたら代わりに
持ってあげる、困っている人がいたら迷わず助けてあげる。道場で学んだことをそういうところ
40 らで生かすのが柔道の精神なんだよ」。山下選手はこの考え方を「柔道の精神」だと言っている
が、実は彼の言葉は、日本人のスポーツについての一般的な考え方を分かりやすく表していると言
えるだろう。日本人にとってスポーツで大切なことは、試合に勝つことや健康になることだけ
でなく、「礼」や「心」についての考え方も学ぶことなのである。

精神(力)
せいしん りょく

能力
のうりょく

折って
お

打たれた
う

投げた
な

驚く
おどろ

彼
かれ

後ろ
うし

与えて
あた

金メダル
きん

育てる
そだ

席
せき

迷わず
まよ

一般的
いっぱんてき



単語表

▶太字=覚える単語



1	～を通して	～をとおして	Phr	through	
2	(～を)学ぶ	まなぶ	u-Vt	to learn; study; take lessons	Ttl
3	現代	げんだい	N	the present day/age; today	1
4	(お)年寄り	(お)としより	N	elderly person	
5	種類	しゅるい	N	kind; sort; type	2
6	健康	けんこう	N	health 健康(な) (ANa) healthy (used for human/animal health only)	3
7	番組	ばんぐみ	N	(TV/radio) program	
8	代表的(な)	だいひょうてき(な)	ANa	representative; typical	4
9	相撲	すもう	N	sumo wrestling	
10	国内	こくない	N	a country's interior 国内の(Phr) domestic; internal	
11	試合	しあい	N	game; match	
12	選手	せんしゅ	N	athlete; player	5
13	すべて		Adv	entirely; all すべて (N) everything; all	
14	リアルタイム		N	real time	
15	観戦	かんせん	VN	watching (a sports game) (～を)観戦する	7
16	(～に/で)勝つ	かつ	u-Vi	to win	
17	成長	せいちょう	VN	growth (～が)成長する to grow (up)	8
18	国技	こくぎ	N	national sport	
19	力士	りきし	N	sumo wrestler	9
20	土俵	どひょう	N	sumo ring	
21	笑顔	えがお	N	smiling face	
22	ガッツポーズをする		Phr	to raise one's fist(s) in triumph	10
23	大声	おおこえ	N	loud voice	
24	(～が)叫ぶ	さけぶ	u-Vi	to shout; yell; cry (out)	
25	(～に/で)負ける	まける	ru-Vi	to lose; be defeated	
26	くやしい		A	(someone is) frustrated; (something is) regrettable	11
27	べらべら話す	べらべらはなす	Phr	to talk glibly; blab	12
28	(～を)ばかにする		Phr	to look down on; make fun of	
29	絶対(に)	ぜったい(に)	Adv	absolutely; surely	13
30	武道	ぶどう	N	martial arts	
31	礼	れい	N	bow; etiquette; thanks 礼をする(Phr) to bow	14
32	道場	どうじょう	N	training hall for martial arts	16
33	～に向かって	～にむかって	Phr	toward; for; to; in the direction of	17
34	お互いに	おたがいに	Phr	(to) each other; (to) one another	18
35	挨拶	あいさつ	VN	greeting (～に)挨拶する	20
36	尊敬	そんけい	VN	respect (～を)尊敬する to respect; look up to; show one's respect for	
37	感謝	かんしゃ	VN	gratitude; appreciation (～に)感謝する to thank; express one's gratitude	
38	(～を)表す	あらわす	u-Vt	to express, represent	
39	(～を)含む	ふくむ	u-Vt	to include; contain; hold	21

40	礼儀正しい	れいぎただしい	A	well-mannered; courteous; polite 正しい(A) right; correct	
41	(～が)育つ	そだつ	u-Vi	to grow (up); be brought up	22
42	(～に)通う	かよう	u-Vi	to go to (school, work, etc.) regularly	23
43	心・技・体	しんぎたい	N	spirit, technique(s), and physical strength	
44	精神	せいしん	N	mind; spirit; will 精神力(N) emotional strength	24
45	能力	のうりょく	N	ability; capacity; competence 運動能力(N) athletic ability	25
46	プレー		N	play プレーをする(Phr) to play	27
47	三振	さんしん	VN	strikeout (～が)三振する	28
48	(～を)折る	おる	u-Vt	to break (a stick-like object); fracture	
49	(～を)打つ	うつ	u-V	to hit; strike	
50	グローブ		N	baseball glove	
51	(～を)投げる	なげる	ru-Vt	to throw; pitch	29
52	(～に)驚く	おどろく	u-Vi	to be surprised; be shocked	
53	そんな		DemA	such; like that	30
54	彼	かれ	N	he; one's boyfriend	
55	スパイク		N	spikes (shoes)	31
56	手入れ	ていれ	N	maintenance; care; repair(s)	32
57	デッドボール		N	(batter) being hit by a pitch	
58	(～に～を)与える	あたえる	ru-Vt	to give	34
59	ロサンジェルス		N	Los Angeles	
60	金	きん	N	gold 金メダル(N) gold medal	36
61	(～を)育てる	そだてる	ru-Vt	to rear; bring up; train (a person)	37
62	席	せき	N	seat	
63	(～を)譲る	ゆずる	u-Vt	to give; hand over; give up (one's seat to a senior)	38
64	(～に)迷う	まよう	u-Vi	to lose one's way; be uncertain; hesitate	39
65	(～を)生かす	いかす	u-Vt	to make the most of (one's abilities)	40
66	一般的(な)	いっぱんてき(な)	ANa	general; common	41



会話文

▶ 相談する



1 会話文 1 ミラー(男性)が友達の高橋(男性)と大学で話している。
たかはし

ミラー : 高橋君、ちょっと相談したいことがあるんだけど。
たかはし

高 橋 : えっ、何、相談って？

ミラー : 実は、部活のことなんだ。空手部に入ろうかと思ってるんだけど、どう思う？
ぶ かつ からて

5 高 橋 : うーん、そうだねえ。日本のスポーツだし、いいと思うよ。

ミラー : うん、でも、日本のクラブは、先輩と後輩の上下関係が厳しいって…それで、ちょっと心配してるんだけど…。
じょう げ きび

高 橋 : そうだな。それはそうかもしれないね。でも、空手の場合、どこの道場に行っても、先輩と後輩の関係は厳しいんじゃないかな。
からて どうじょう きび

10 ミラー : そっか。

高 橋 : アメリカに帰ったら、空手なんてあまり出来ないから、日本にいるうちに経験してみたら？
からて

ミラー : そうだね。じゃ、入ってみようかな。

高 橋 : うん。いいと思うよ。頑張ってね。
がん ば

15 ミラー : ありがとう。

会話文 2 ミラーが空手部の道場に来て、マネージャーの木村に入部のお願いをする。
からて どうじょう きむら にゅう ぶ

ミラー : すみません、ちょっとよろしいでしょうか。

木 村 : はい、何ですか。

ミラー : あの、私、留学生のミラーと申しますが、実は、空手部に入りたいんですが。
もう からて

20 木 村 : あっ、新入部員ですね。僕は空手部のマネージャーの木村です。よろしく。今、主将が練習中だから、ちょっとここで待っていてもらえますか。
しんにゅう からて きむら しゅしょう

ミラー : はい、分かりました。

(練習の休憩中)
せりゅう けい

主 将 : おっ、お待たせ。主将の山田です。
しゅしょう

25 ミラー : ミラーと申します。どうぞよろしくお願いします。
もう

主 将 : こっちこそ、よろしく。空手やりたいの？
からて

ミラー : はい。ぜひ。

相談
そうだん先輩
せんぱい後輩
ごうはい関係
かんけい部員
ぶ いん

主 将： このクラブは遊びのサークルとは違うよ。毎日練習があるけど、大丈夫？

ミラー： はい、もちろんです。よろしくお願いします！

30 主 将： そっか、分かった。じゃあ、まず、マネージャーの木村に詳しいことを聞いてよ。

ミラー： はい。

主 将： 練習には、いつから来られそう？

ミラー： 明日から大丈夫です。それから、できれば、今日、練習を見学させていただきませんか。

主 将： おっ、いいよ。その辺で見てて。練習の後、他の部員にも紹介するよ。

35 ミラー： ありがとうございます。どうぞよろしくお願いいたします。

会話文 3

ミラーが空手部の練習を見学した後、部員の佐藤と話している。

ミラー： 佐藤さん、ちょっと聞いてもいいですか。

佐 藤： ええ、何でも、どうぞ。

ミラー： 佐藤さんはいつから空手をしているんですか。

40 佐 藤： 実は、僕も習い始めたばかりなんです。大学に入ってから始めたから、まだ半年ぐらいいです。だから、まだ白帯。

ミラー： 白帯って？ あれっ、主将の山田さんの帯は黒いですね。

佐 藤： ええ、強さによって帯の色が違いますよ。白が一番下のレベル、黒が一番上のレベルです。黒帯の人は動きも速いし、本当にすごいですよ。

45 ミラー： なるほど、じゃ、僕も白帯からスタートですね。佐藤さんはどうして空手を始めたんですか。

佐 藤： そうですね。僕は本当は剣道部に入りたかったんだけど、剣道は道具にお金がかかるから、それを使わなくても楽しめる空手にしたんです。

ミラー： へえ、そうだったんですか。このクラブ、上下関係は厳しいですか。

50 佐 藤： ええ。でも、みんないい先輩だから、心配しなくてもいいですよ。練習の後、一緒に食事に行ったり、飲みに行ったりするし。

ミラー： そうですか。楽しそうですね。

佐 藤： ええ、とても楽しいですよ。ミラーさんはどうして、空手をしようと思ったんですか。

ミラー： 僕は日本に留学しているうちに、日本のスポーツを経験してみようと思ったんです。

佐 藤： あー、そうですか。それはいいですね。

55 ミラー： じゃ、佐藤さん、明日から、よろしくお願いします。

佐 藤： こちらこそ。一緒に頑張りましょう。

半年
はんとし

速い
はや

道具
どうぐ



単語表

▶太字=覚える単語



会話文1

1	部活	ぶかつ	N	short for 部活動 (club activities)	
2	-部	-ぶ	Suf	club; division; department	4
3	先輩	せんぱい	N	one's senior	
4	後輩	こうはい	N	one's junior	
5	関係	かんけい	N	relationships 上下関係 (N) superior-subordinate relationships	6

会話文2

6	マネージャー		N	manager	
7	入部	にゅうぶ	VN	joining a club (～に)入部する	16
8	部員	ぶいん	N	member (of a club) 新入部員 (N) new member	
9	主将	しゅしょう	N	the captain (of a team)	20
10	休憩	きゅうけい	VN	rest; break 休憩する	23
11	お待たせ	おまたせ	Phr	Sorry I kept you waiting.	24
12	サークル		N	circle; club	28
13	詳しい	くわしい	A	detailed; full	30
14	～させていただけませんか		Phr	Could I ~?	33
15	その辺	そのへん	N	(a space/area) near there; around there	34

会話文3

16	半年	はんとし	N	half a year	40
17	帯	おび	N	belt; sash	41
18	道具	どうぐ	N	tool; instrument; equipment	46

内容質問



読み物を読んだ後で、考えてみよう。

1. 8行目の「スポーツをすることで人間として成長する」というのは、どういうことですか。
2. 8行目の「それ」は何を指します(to refer to)か。
3. 11行目の「大声で叫びたい」と思う人は誰ですか。
4. 日本の武道ではどんな気持ちを表すことが大切ですか。それを表すためにどんなことをしますか。
5. 子供に武道を習わせる親は、子供が武道で何を学べると思っていますか。それはなぜですか。
6. 日本のスポーツの「心・技・体」とは、どういう考え方ですか。例を挙げて(to provide)説明しなさい。
7. 26-27行目の「人が人として持たなければならない「心」」というの、どういう心だと思いますか。
8. 28行目の「ある選手」を修飾する(to modify)のは、どこからどこまでですか。
9. ある選手が言ったことは、どこからどこまでですか。「 」を入れなさい。
10. 28-29行目の「自分のバットを折る」、29行目の「グローブをロッカーに投げる」のは、誰ですか。
11. 30行目の「そんなことは絶対に出来ない」の「そんなこと」はどんなことですか。
12. 32行目の「彼に野球をさせてくれるもの」は何ですか。「その後ろにいる人達」はどんな人達ですか。
13. 39行目の「道場で学んだこと」というのは、どんなことでしょうか。
14. 39行目の「そういうところ」というのは、どんな意味でしょうか。



会話文を読んだ後で、考えてみよう。

◎ 会話文1

1. ミラーさんは高橋君に何について相談しましたか。
2. 高橋君はなぜミラーさんの考えがいいと思っていますか。
3. ミラーさんが心配していることは何ですか。それについて、高橋君は何と言っていますか。

◎ 会話文2

1. 空手部に入るためには、誰と話さなければいけません。
2. 木村さんとミラーさんはどんなスピーチレベルで話していますか。なぜですか。
3. 山田主将はミラーさんにどんなスピーチレベルで話していますか。なぜですか。

◎ 会話文3

1. 佐藤さんとミラーさんはどんなスピーチレベルで話していますか。なぜですか。
2. 佐藤さんは初めはどんな武道をしようと思っていましたか。なぜそれをしませんでしたか。
3. 佐藤さんは空手部の先輩達についてどう思っていますか。

▶▶ みんなで話してみよう。

1. あなたの国では、スポーツで何が大切ですか。
2. あなたの国では、人気のある選手や尊敬される選手はどんな選手ですか。
3. あなたはスポーツで何を学びましたか。スポーツで何が教えられると思いますか。
4. 日本のクラブ活動の先輩と後輩の関係について、どう思いますか。あなたの大学のクラブ活動には、こういう関係がありますか。
5. あなたの町や大学には、日本の武道や他の国のスポーツを楽しむクラブがありますか。それはどんなスポーツで、どんな人が教えていますか。



会話練習

1

丁寧度 ▶ 先生 ★★ 学生 ★★★

モデル会話 学生が先生に留学について相談する。

学 生： あのう、先生、ちょっとご相談したいことがあるんですが…。

先 生： はい、何でしょうか。

学 生： 留学のことなんです。

先 生： ええ。

学 生： 実は、東京へも北海道へも行ってみたいので、どちらがいいか決められないんです。

先 生： ああ、どちらもいい所ですからね。

学 生： はい。先生はどちらがいいとお考えになりますか。

先 生： うーん、そうですね。ミラーさんは、勉強の他に、日本でどんなことがしてみたいんですか。

学 生： えーと、私はスポーツが好きなので、日本の武道を習ってみたいです。

先 生： そうですね。じゃ、東京にある大学にしたらどうですか。

学 生： 東京ですか。

先 生： ええ、東京には武道の道場がたくさんありますから。ちょっと物価(prices)が高いですけど…。

学 生： そうですね。物価が高いのはちょっと…。

先 生： そうですね。でも、色々な奨学金(しょうがくきん)がありますから、申し込んで(to apply)みたらどうですか。

学 生： そうですね。もう少し考えてみます。どうもありがとうございました。

練習問題 学生が先生に小テストを受ける日について相談する。

学 生： あのう、先生、ちょっとご相談したいことがあるんですが…。

先 生： はい、何でしょうか。

学 生： 明日の小テスト_____。

先 生： ええ。

学 生： _____、明日の2時の授業に_____ので小テスト_____。

先 生： それは困りましたね。どうして、授業に出られないんですか。

学 生： 実は、明日、1時に、仕事の面接に行かなくてはいけないんです。

先 生： ああ、そうですね。じゃ、朝の授業に出たらどうでしょうか。

学 生： _____。 _____。どうもありがとうございました。

▶▶ パートナーと練習してみましょう。学生が先生に質問しなさい。

学 生： あのう、先生、ちょっとご相談したいことがあるんですが…。

先 生： はい、何でしょうか。

学 生： _____ことなんです。

先 生： ええ。

学 生： 実は、_____ので、_____んです。

先 生： ああ、そうですね。

(先生は相談内容について学生に質問し、アドバイスする)

学 生： そうです {ね/か}。 _____。どうもありがとうございました。



モデル会話 はるかがマイクに車について相談する。

はるか： マイク、ちょっと相談したいことがあるんだけど…。

マイク： えっ、何、相談って？

はるか： 車のことなんだけど。

マイク： うん。

はるか： 実は、新しいのを買おうと思ってるんだけど、どう思う？

マイク： へえ、新しい車か。いいねえ。

はるか： これなんだけど、どう？ (車の写真を見せる)

マイク： うーん、そうだね。いい車だけど、高そう。お金あるの？

はるか： 実は、これ新車じゃないんだ。

マイク： ああ、そうなんだ。

はるか： この車を持ってる人が、来月、外国に行くことになったから、売りたいんだって。

マイク： ふうん。じゃ、一度見に行ってみたら？

はるか： そうだね。じゃ、そうする。マイクも、一緒に行ってくれない？

マイク： うん、いいよ。

はるか： ほんと？ 助かる！ ありがとう。

練習問題 はるかがマイクにルームメートについて相談する。

はるか： マイク、ちょっと相談したいことがあるんだけど…。

マイク： _____？

はるか： ルームメート_____。

マイク： うん。

はるか： 来年からアパートに住みたいから、ルームメートを探そうと思っているんだけど、_____？

マイク： ああ、ルームメートね。

はるか： どうしたらいいルームメートが探せるかな。

マイク： _____。インターネットで探してみたら？

はるか： うん。でも、どんな人か分からないし。

マイク： じゃ、何回かメールしてみて、よさそうな人だったら会ってみたら？

はるか： あっ、そっか。_____。ありがとう。

▶▶ パートナーと練習してみましよう。AがBに相談しなさい。

A： B、ちょっと相談したいことがあるんだけど…。

B： えっ、何、相談って？

A： _____ ことなんだけど。

B： うん。

A： 実は、_____ んだけど、どう思う？

B： うーん、そうだね。

(Bは相談内容についてAに質問し、アドバイスする)

A： {そうだね/そうか/そっか}。じゃ、そうする。ありがとう。

ペアワーク

丁寧度 ていねいど ★

- ▶▶パートナーと、クラブ活動や趣味などについて質問し合いなさい。
質問する時は、「いつから〜」や「どうして〜」などを使って質問しなさい。

ロールプレイ 1

丁寧度 ていねいど 先輩 ★ 後輩 ★★

- ▶▶クラブの後輩が先輩に来学期に取る授業について相談する。

後 輩

あなたは日本の大学で勉強している学生です。
クラブの先輩に来学期に取る授業について相談しに行きます。先輩がどんなクラスを取ったか聞いて下さい。そして、そのクラスがどんなクラスか、他にどんなクラスを取ればいいのか相談して下さい。

先 輩

あなたは日本の大学で勉強している学生です。
クラブの後輩が来学期に取る授業について相談しに来ました。自分が取ったクラスについて教えてあげて下さい。それから、どんなクラスを取ったらいいかアドバイスしてあげて下さい。

ロールプレイ 2

丁寧度 ていねいど ★

- ▶▶留学生 A が留学生 B に日本語の勉強の仕方について相談する。

留学生 A

あなたは日本の大学で勉強している留学生です。
日本語がもっと上手になりたいと思っています。
友達の留学生 B にどんな勉強の仕方をしているか聞いて、いいアドバイスをもらって下さい。

留学生 B

あなたは日本の大学に留学している学生です。
友達の留学生 A に日本語の勉強の仕方について相談されました。自分がどうやって勉強しているか教えてあげて下さい。

① 毎~のように

本文	・ テレビでも 毎日のように 、色々なスポーツ番組が見られるが～ 【読: 1.4】
説明	The literal meaning of this phrase is “like every ~,” but it is used to mean “almost every ~.”
英訳	almost every ~
文型	毎 + X のように (X = time word): 毎{週/月/年/回} のように
例文	1. 映画が好きなので、 毎週のように 映画を見に行っています。 2. 子供の頃は、 毎年のように 夏休みに海に行っていた。 3. このサイトにアクセスすると、 毎回のよう にフリーズしてしまう。

② Sentence と {考えられている/思われている}



本文	・ それと同じぐらい大切だと 考えられている 。 【読: 11.8-9】 ・ ガッツポーズをしたりするのは、いいことだと 思われていない 。 【読: 11.10】 ・ どんなスポーツでもこの三つがなければ上手にならないと 考えられている 。 【読: 11.25-26】
説明	S と考えられている and S と思われている are used to introduce a generally-accepted opinion regarding some matter. 考えられている usually indicates an opinion arrived at through logic, and 思われている usually indicates an opinion derived from intuition. Note that S と考えられる and S と思われる indicate the <u>speaker's/writer's</u> opinion.
英訳	It is considered that ~; It is believed that ~
文型	S-plain と {考えられている/思われている}
例文	1. 日本人は一般的に丁寧だと 思われている 。 2. 日本の食べ物 は 体にいいと 考えられている が、実は、てんぷらやトンカツなど、油(oil)をたくさん使うカロリー(calorie)の高い料理も多い。 3. 将来は、宇宙にも人間が住めるようになるだろうと 考えられている 。

③ ~など(は)/~なんて

本文	・ 相手を笑ったり、ばかにしたジェスチャーをするなどは、絶対にしてはいけない。 【読: 1.13】 ・ 空手なんて あまり出来ないから、日本にいるうちに経験してみたら? 【会 1: 11.11-12】
説明	(1) Sentence など(は) is an abbreviated form of S などということは, which means “things like S.” (2) Noun など(は) is a shortened form of Noun などという {もの/人/etc.} は, which means “things/people/etc. like N.” なんて is a colloquial version of など(は). (3) When S is a quotation, S など is an abbreviated form of S などということ (Ex.5).
英訳	things/people/etc. like ~
文型	a. Type 1 b. N {など(は)/なんて}: 子供 {など(は)/なんて}
例文	1. 今日、小テストがある なんて 、知らなかった。(= ~などということは) 2. 寿司が嫌いな日本人 なんて 聞いたことがない。(= ~などという人は) 3. ローラーブレード なんて 簡単だよ。スケートの方が難しいと思うよ。(= ~などというのは) 4. 「すごい」や「かわいい」などは、若い人達がよく使う表現だ。(= ~などという言葉は) 5. こんなまずい料理をおいしいなどと言ったのは誰だ? (= ~などということ)

4 まず

本文	・ 武道では、まず「礼に始まり礼に終わる」という考え方が大切だと教えられる。【読: II.14-15】 ・ 武道を習う人は、まず道場に入る前に、道場に向かって礼をする。【読: II.16-17】 ・ じゃあ、まず、マネージャーの木村に詳しいことを聞いてよ。【会2: I.30】
説明	まず is an adverb which means “first of all.”
英訳	first of all; first; to begin with; before everything
例文	1. 朝、起きたら、私は まず コーヒーを飲む。 2. 家に帰って、 まず 最初にすることは、手を洗ってうがい(gargle)をすることです。 3. 今日はみそ汁を作ります。 まず 、次の材料(ingredient)を準備して下さい。

⑤ Verb-masu 合う

本文	・ お互いに礼をし合ってから始め、終わった時にも礼をする。【読: II.18-19】
説明	合う, when combined with another verb, forms a compound verb, adding the meaning “to each other.”
英訳	V (to/for) each other; V with
文型	V-masu 合う: 話し合う; 見せ合う; 助け合う; 信じ合う
例文	1. この問題について、グループで話し合ってください。 2. 大きな災害(disaster)の時は、みんなで助け合うことが大切だ。 3. 高校生の時、よく友達と写真を撮り合ったり見せ合ったりして遊んだ。

⑥ Verb-non-past ように

本文	・ 子供が礼儀正しい人間に育つように、子供を武道の道場に通わせる親もいる。【読: II.22-23】
説明	(1) This construction is used to state either a purpose or the way in which something is to be done. In X ように Y, X represents a state or event which is beyond the control of the subject of Y. The verb form before ように is often a potential form or a negative form. (2) In the similar construction X ために Y, X represents an action which can be controlled by the subject of Y, while X ように Y implies that a certain consequence (X) will arise as the result of an action (Y). Thus, in the following example, ように cannot be used. ・ 新しい車を買う{ために/✕ように}、お金をためています。 In the next example, both ために and ように can be used because the subject of the main clause (i.e., the teacher) is different from that of the subordinate clause (i.e., students), and therefore, he/she cannot necessarily control the action in the subordinate clause. ・ 学生が勉強する{ために/ように}、先生は毎日宿題を出します。
英訳	so that ~; in such a way that ~
文型	V-plain.non-past ように: 分かるように; 読めるように; 遅れないように
例文	1. 日本語が上手になるように、毎日練習している。 2. 先生は、学生が分かるようにやさしい単語を使って説明した。 3. みんなに聞こえるように、大きい声で話して下さい。 4. 朝寝坊をしないように、目覚まし時計をセットしておきます。 5. 日本で働きたいのなら、日本の会社に就職できるように、日本語をもっと練習しておいた方がいいですよ。

⑦ ある Noun

本文	・今はアメリカのMLBで活躍 ^{かつやく} しているある選手がインタビューに答えて、～【読: II.27-28】
説明	ある X is used when the speaker has a specific X in mind, but he/she does not need to or want to be specific. In the above sentence, for example, ある選手 refers to a baseball player and the ある indicates that the speaker has a specific player in mind. In Exs. 1, 2 and 3, ある日 refers to a specific day, ある有名人 refers to a specific person and ある所 refers to an imaginary place in a folk tale, respectively.
英訳	a; a certain; some; some (one/thing)
文型	ある N: ある人; ある町; ある年
例文	1. ある日、突然 ^{とつぜん} (suddenly)、日本人が話す普通の日本語が分かるようになった。 2. 私は、何年か前、ニューヨークで、ある有名人に会いました。 3. 昔、昔、ある所に、おじいさんとおばあさんが住んでいました。

⑧ Sentence {の/ん} {ではないだろうか/ではないでしょうか/じゃないかな}

本文	・これも「心 ^{しん} 」を大切に ^{おんたん} する例の一つだと言えるのではないだろうか。【読: II.34-35】 ・どこの道場 ^{どうじょう} に行っても、先輩と後輩の ^{きび} 関係は厳しいんじゃないかな。【会1: II.8-9】
説明	This ending indicates the speaker's conjecture and is used to express an opinion in an indecisive fashion. Although the negative form ではない is used, there is no negative meaning. のではない{だろう/でしょう}か are used only in written language, and のではないだろうか is the more formal form. ん{ではないでしょうか/じゃないかな} are used only in spoken language. んじゃないかな is more casual.
英訳	I think that ~; Isn't it that ~?
文型	Type 2a
例文	1. 地球温暖化 ^{おんたん} (global warming) 問題はもっと大きくなっていくのではないのでしょうか。 2. あのクラスは、毎日宿題や小テストがあるので、大変なのではないだろうか。 3. このアパートは広いから、二人で住めるんじゃないかな。

⑨ 〜ず(に)

本文	・困っている人がいたら迷わず助けてあげる。【読: I.39】
説明	ずに is synonymous with ないで when ないで means “without doing something” or “instead of doing something.” に is sometimes omitted.
英訳	without V-ing; instead of V-ing
文型	V-nai ずに: 行かずに; 食べずに (Exception: する→せずに)
例文	1. 辞書を見ずに新聞が読めるようになりたいです。 2. この作文はコンピュータを使わずに手で書いた。 3. 試験はペンで書かずに、鉛筆 ^{えんぴつ} を使って下さい。 4. 両親に相談 ^{そうたん} せずに、留学することを決めてしまった。

⑩ {そう/こう/ああ} いう Noun

本文	・そういうところで生かすのが柔道 ^{じゅうどう} の精神なんだよ。【読: II.39-40】
説明	(1) When そういう, こういう and ああいう refer to something/someone the speaker sees or perceives, they are used for something/someone close to the hearer, close to the speaker, and away from both the speaker and the hearer, respectively. (2) These phrases are also used to refer to something/someone the speaker or the hearer has just mentioned. Specifically, そういう is used when the speaker has just mentioned something/someone (Exs. 1 and 2). こういう is used when the speaker has just stated something factual about something/someone (Ex. 3). And, ああいう is used when the information the speaker or the hearer has just mentioned is known to both (Ex. 4).

英訳	that/this kind of ; such
文型	{そう/こう/ああ}いうN
例文	1. 日本人は丁寧で親切だ。そういう話をよく聞く。 2. 面白くて元気が出る、そういう本を探しています。 3. 動物園(zoo)でパンダの赤ちゃんが3匹生まれたそうだ。こういうニュースはうれしい。 4. トム：日本のスポーツクラブの先輩と後輩の関係って面白いね。 山田：うん、ああいう関係って、他の国ではあまり見られないだろうね。

⑪ Sentenceと言える{だろう/でしょう}

本文	・ スポーツについての一般的な考え方を分かりやすく表していると言えるだろう。【読：Ⅱ.41-42】
説明	This pattern is used when the speaker is quite certain that his/her statement is correct but wants to soften the statement so as not to appear too assertive. This is a formal expression.
英訳	It probably can be said that ~; It is probably all right to say that ~
文型	S-plainと言えるだろう
例文	1. 奈良は日本で一番歴史の古い町の一つと言えるでしょう。 2. 日本語を勉強している外国人は多くなってきていると言えるだろう。 3. 現代は、コンピュータがなければ暮らしにくい時代になったと言えるだろう。

⑫ XはY(という)ことなの{である/だ}

本文	・ スポーツで大切なことは、~について考え方も学ぶことなのである。【読：Ⅱ.42-43】
説明	This structure is used to indicate what X is or what X means. なのだ makes the statement more emphatic. である is a formal form of だ。
英訳	X is Y; X means that Y
文型	a. Type 1 b. Nのことなのである：日本人のことなのである
例文	1. 外国語を勉強するということは、他の国の文化を勉強することなのだ。 2. お金持ちになることは、幸せになれるということなのだろうか。 3. バレンタインデーにチョコレートをくれたということは、彼女は君(you)が好きだということなんだよ。

⑬ ~ん{だけど/ですが}

本文	・ 空手部に入ろうかと思ってるんだけど、どう思う？【会1：Ⅰ.4】 ・ ちょっと心配してるんだけど…。【会1：Ⅱ.6-7】 ・ 私、留学生のミラーと申しますが、実は、空手部に入りたいんですが。【会2：Ⅰ.19】 ・ 僕は本当は剣道部に入れたかったんだけど、剣道は道具にお金がかかるから、～【会3：Ⅱ.46-47】
説明	S んだけど/ですが is used as a preliminary remark by the speaker to inform the hearer of the speaker's desire, the current situation, etc. before (a) asking a question related to that desire/situation, (b) asking for an opinion or for advice, or (c) making a request. This phrase can also be used to extend an invitation or an offer. When making a request, the request is often unstated, as shown below. ・ もらったメールを間違って消してしまったんですが、(もう一度送ってもらえませんか。) (I mistakenly deleted the email you'd sent me. (Could you resend it to me?)) んだけど is more casual than んですが.
英訳	but (in English, $\emptyset$ in most situations) (See p.126, 言語ノート6「がandけれども」.)
文型	Type 2a

例文	1. 大阪まで新幹線で行きたいんですが、いくらでしょうか。 おおさか しんかんせん
	2. 先生、この文法がよく分からないんですが…。
	3. 友達の誕生日にプレゼントを送りたいんだけど、何がいいと思う？ たんじょうび
	4. 私は野球を見るのが好きなんだけど、トムさんはスポーツは何が好き？
	5. この映画、面白そうなんだけど、一緒に見に行かない？

14 それで

本文	・それで、ちょっと心配してるんだけど…。【会1: 11.6-7】
説明	それで is a sentence-initial conjunction. It precedes a fact, conclusion, decision, etc. In “S₁. それで、S₂,” S₁ is the cause/reason for the information stated in S₂. それで cannot be used when S₂ is the speaker's judgment, request, or command. In this situation, だから should be used, as shown in the following examples: ・トムは明日試験がある。{だから / ×それで}、今日のパーティーには来ないと思う。 ・明日は大事な文法を教えます。{だから / ×それで}、休まないで下さい。 Note that だから can be used in situations where それで is used.
英訳	because of that; so; that's why; for that reason
文型	S ₁ . それで、S ₂ 。
例文	1. 今日は試験が二つもあったんです。それで、昨日はコンサートに行けませんでした。 2. 子供の時、アニメが大好きだったんだ。それで、日本語を勉強しようと思ったんだ。 3. 昨日はとても天気が悪くて、寒かった。それで、試合 (game) を見に来た人が少なかった。 4. A: 明日から春休みなんです。 B: ああ、それで、みんなうれしそうにしているんですね。

15 Question Word ～ても

本文	・どこの道場に行っても、先輩と後輩の関係は厳しいんじゃないかな。【会1: 11.8-9】 どうじょう きび
説明	When ～ても is used with a Question Word, the phrase means “no matter” or “without regard to.”
英訳	no matter what/who/when/where/how
文型	a. QW (Prt) + {V/A} -te も: 何を見ても; いつ聞いても; どんなに/いくら頑張っても; どんなに/いくら暑くても b. QW (Prt) + {ANa/N} + ても: どんなに/いくら不便でも; 誰が先生でも
例文	1. 世界中、どこに行っても、マクドナルドが食べられる。 2. この漢字は何回覚えても、すぐに忘れてしまう。 3. 彼はギターがとても上手だ。どんな曲 (tune) でも弾ける。 4. 試合 (game) に負けてどんなにくやしくても、泣いてはいけな。 5. この問題はいくら考えても分からない。

16 ～うちに

本文	・ 日本にいるうちに経験してみたら？ 【会1: 11-12】 ・ 僕は日本に留学しているうちに、日本のスポーツを経験してみよう～ 【会3: 153】
説明	(ない) うちに is used when someone does something before a situation or state changes. 間に is used in similar situations, but it cannot be used with the negative forms of verbs, as seen below: ・ 忘れない{うちに / ✕ 間に} 今日習ったことを復習した。 Another difference between the two phrases is that うちに always implies that it is not possible, easy or a good idea to do something after the time specified by the うちに clause. However, this is not always the case with 間に. Thus, if it is not a problem for the speaker to go to Japan after finishing his Japanese class, 間に should be used, as shown below: ・ 日本語の勉強をしている間に日本に行ってみよう。
英訳	while ~ still ~ないうちに = before (something happens)
文型	a. V-plain.nonpast うちに: {覚えている/時間がある/雨が降らない/忘れない} うちに b. A-plain.nonpast うちに: {温かい/若い} うちに c. ANa なうちに: 元気なうちに d. Nのうちに: {子供の/大学生の/休みの} うちに (N cannot be an event or action noun, such as 試合, 試験, 勉強 and 買い物.)
例文	1. 日本にいるうちに、色々な所に旅行に行きたい。 2. 熱いうちに、どうぞ召し上がって下さい。 3. 暑くならないうちに、犬の散歩をしてきた方がいいよ。 4. 子供のうちに外国語を勉強すると発音がよくなるそうだ。 5. 両親は、元気なうちに外国に旅行することにした。

17 できれば; できたら

本文	・ それから、できれば、今日、練習を見学させていただきませんか。 【会2: 133】
説明	The phrase literally means “if possible.” It is also used when the speaker asks a favor of someone in a less direct way. できれば is slightly more formal than できたら.
英訳	if possible; if you don't mind; if it's all right
例文	1. できれば医者になりたいが、授業料が高いので難しいかもしれない。 2. スミスさん、できれば、この英語、直してくれると助かるんだけど。 3. 先月貸した本、できたら明日までに返してもらいたいんだけど。 4. ケーキは私が焼くから、山下さんは、できたら果物(fruits)を持って来てくれない？

18 ～たばかり

本文	・ 実は、僕も習い始めたばかりなんです。 【会3: 140】
説明	V-plain.past ばかり indicates that someone has just done something or something has just happened. The noun-modification form is ばかりの.
英訳	have just V-ed
文型	a. V-plain.past ばかりだ: 食べたばかりだ; 読んだばかりだ b. V-plain.past ばかりのN: 買ったばかりの自転車; 生まれたばかりの子猫
例文	1. 今、食べたばかりですから、お腹がいっぱいで、何も食べられません。 2. この建物はできたばかりだから、新しくて、とてもきれいだ。 3. 日本に来たばかりの頃は、日本の習慣がよく分からなくて困った。 4. 先週、1年生になったばかりの学生のためのオリエンテーションがあった。

漢字表

■ RW 読み方・書き方を覚える漢字

1	学ぶ	<u>まなぶ</u>	読
2	現代	げんだい	読
3	番組	ばんぐみ	読
4	代表的(な)	だいひょうてき(な)	読
5	国内 ^R	こくない	読
6	試合	しあい	読
7	選手	<u>せんしゅ</u>	読
8	勝つ	かつ	読
9	成長スル	せいちょうスル	読
10	例 ^R えば	たとえば	読
11	笑顔	<u>えが</u> お	読
12	大声	おお <u>ごえ</u>	読
13	負ける	まける	読
14	表現スル	ひょうげんスル	読
15	絶対	ぜったい	読
16	礼	れい	読
17	～に向かって	～にむかって	読
18	Verb 合う	～あう	読
19	表す	<u>あらわ</u> す	読
20	正 ^R しい	<u>ただ</u> しい	読
21	育つ/育てる	そだつ/そだてる	読
22	通う	<u>か</u> よう	読
23	能力	の <u>うりよく</u>	読
24	彼	かれ	読
25	後ろ	<u>う</u> しろ	読
26	与える	あたえる	読
27	-部	-ぶ	会1
28	関 ^R 係	かんけい	会1
29	部員	ぶいん	会2
30	半年	はんとし	会3
31	速い	はやい	会2

■ R 読み方を覚える漢字

1	お年寄り	おとしより	読
2	種類	しゅるい	読
3	健康	けんこう	読
4	お互いに	おたがいに	読
5	尊敬スル	そんけいスル	読
6	含む	ふくむ	読
7	精神	せい <u>しん</u>	読
8	折る	おる	読
9	打つ	うつ	読
10	投げる	なげる	読
11	驚く	おどろく	読
12	席	せき	読
13	迷う	まよう	読
14	一般的(な)	いっぱんてき(な)	読
15	相談スル	<u>そう</u> だんスル	会1
16	先輩	せんぱい	会1
17	後輩	<u>こう</u> はい	会1
18	道具	どうぐ	会3

太字：新しい漢字

—：新しい読み方

■：前に習った単語

^R：前にRで習った漢字

言語ノート

4

日本語の数字と単位 (unit of measure)
すうじ たんい

1. 数字の数え方

すうじ かぞ

一兆 一千億 百億 十億 一億 一千万 百万 十万 一万 千 百 十 一
いちちよう いっせんおく ひゃくおく じゅうおく いちおく いっせん いっぴゃく いっまん いっせん いち せん ひゃく じゅう いち

- 世界の人口 (population) は約65億 (6,500,000,000) 人です。
- 日本の人口は約1億2千万 (120,000,000) 人です。
- 世界で一番長い川はナイル川で、6,650キロ (メートル) あります。
- 世界で一番高い山はエベレストで8,848メートルあります。
- 世界の海で一番深い所は10,920メートルです。
- 小錦という相撲力士は身長 (height) が184センチで、体重 (body weight) は285キロ (グラム) あったそうです。

2. 小数 (decimal) の言い方 . = 点 (point)

しょうすう

0.5 = れいてんご 1.3 = いってんさん (いちてんさん)
4.8 = よんてんはち 9.76 = きゅうてんななろく

- 私の小テストの点数 (score) は18.5点でした。満点 (perfect score) は20点です。
- 今の気温は摂氏 33.4度 (Celsius 33.4) です。とても暑いんです。
- 円周率 (π) は3.1415926535... です。
- 今、100メートルの世界記録 (world record) は9.69秒 (second) です。

3. 分数 (fraction) の言い方 [denominator] 分の [numerator]

ぶんすう

 $\frac{1}{2}$ = に分のいち $\frac{2}{3}$ = さん分の二 $\frac{4}{5}$ = ご分のよん

- 日本の面積 (square measure) はアメリカの約 $\frac{1}{25}$ です。
 - カップに水を $\frac{1}{3}$ ぐらい入れてください。
- 注: $\frac{1}{2}$ は半分ということが多い。

4. 倍数 (multiple) の言い方

ばいすう

2倍 3倍 4倍 5倍 100倍 100万倍
ばい ばい ばい ばい ばい ばい

- アメリカの面積は日本の面積の約25倍です。
- 大学に入ってから、高校の時の3倍ぐらい勉強しています。

5. パーセントの言い方

1割=10% 1.5割=15% 2割=20%
わり わり わり

- コンピュータがセールで2割引 (-%off) で買えた。
- この大学では、日本語を勉強している学生の3割ぐらいが、JETプログラムに申し込む (to apply) ようです。